

OBJEDNÁVKA č.

20/600/06452

Ze dne: 01.11.2020

Odběratel:

ČR Generální ředitelství cel

Generální ředitelství cel

Budějovická 7

140 00 Praha

Banka:

Č. účtu:

IČO: 71214011

Dodavatel:

Channel Crossings s.r.o.

Thámová 681/32

186 00 Praha

Banka:

Č. účtu:

IČO: 27129390

Místo dodání:

GŘC, Budějovická 7, Praha 4

Termín dodání:

Překladačské služby, 16.11.2020

Předmět objednávky: Překlad soudní z EN do CZ a překlad nesoudní z CZ do RO.

Dle uzavřené smlouvy o poskytování překladačských služeb s Channel Crossings s.r.o. č. 19/600/0431.

Uvedená cena v tabulce je pouze orientační a vztahuje se k odhadovanému počtu NS přeloženého textu.**Konečná částka za objednané překlady bude stanovena na základě skutečného počtu NS přeloženého textu.**

Položky objednávky	MJ	Cena/MJ	Množství	Částka v CZK s DPH	Částka v CZK ^{1/} bez DPH
Překlad soudní z EN do CZ dle č. j.: 19079-12/2020, cena za NS: 415,- Kč	N	415,00	33,00	16 570,95	13 695,00
Překlad nesoudní z CZ do RO dle č. j.: 48336-4/2020, cena za NS: 470,- Kč.	N	470,00	5,00	2 843,50	2 350,00

Celkem:**19 414,45**

„Při vystavování obchodních listin (faktury, paragony), prosím, uvádějte údaje plynoucí z ustanovení § 435 Zákona 89/2012 Sb. – občanský zákoník. V opačném případě budou obchodní listiny vráceny k doplnění údajů.“

Žádáme, abyste při vystavení faktury uvedli i číslo objednávky. Prosím o dodržení 30ti denní splatnosti.

Děkujeme

Žádáme o zaslání akceptace objednávky zveřejňované dle zák. č. 340/2015 Sb. (kopie objednávky s razítkem, podpisem a datem akceptace - týká se objednávek nad 50 tis. Kč bez DPH!). Děkujeme

Akceptaci zašlete na adresu: [REDACTED]

Poznámka:

Objednávku vystavil a vyřizuje: [REDACTED]	Objednávku schválil: [REDACTED]
01.11.2020 [REDACTED]	02.11.2020 [REDACTED]
Datum Podpis	Datum Podpis
Telefonní spojení	
Příkazce operace: [REDACTED]	Akceptace: [REDACTED]
02.11.2020 [REDACTED]	[REDACTED]
Datum Podpis	Datum Podpis

^{1/} Zahnuje dopravu do místa určení.